

## PRESENTATION DETAILLEE DE LA MANIFESTATION

Vous étiez près de 600 personnes à assister et à partager le grand moment de la deuxième édition du **Festival Tobina**, qui s'est déroulé du **3 au 5 Juillet 2009**.

La prochaine édition du festival TOBINA ( festival de rencontres chorégraphiques du 10<sup>ème</sup> arrondissement ) aura lieu du **1<sup>er</sup> au 3 Juillet 2011**, sur le Tep de **la Grange aux Belles**.

**Rappelons que le Festival Tobina :**

Est un nouveau temps fort artistique et culturel : il s'agit de permettre aux jeunes artistes de se faire connaître, d'échanger sur leurs pratiques, d'attirer l'attention de producteurs ou de mécènes.

Pour sa troisième édition, qui **aura pour thème « Cultures et Société »** Tobina regroupera encore des artistes de danse africaine, danse contemporaine, modern jazz et hip hop.

A travers ces rencontres, nous désirons également faciliter l'insertion personnelle et l'épanouissement de jeunes en difficulté suivis par des équipes de prévention ou par des centres sociaux (AJAM et Club Tournesol, Centre Social Pari's les faubourgs, Aires 10) .....

Des jeunes qui ont suivi en amont du festival des stages de percusion et danse africaine feront l'ouverture officielle du festival, avant le spectacle des groupes concurrents.

Le quartier populaire de la Grange aux Belles accueillera spectacles, animations et stages gratuits. 10 compagnies et/ou artistes sélectionnés auront chacun 15 minutes maximum sur scène devant le public, le jury et les producteurs.

Trois prix récompenseront les lauréats, comme des représentations rémunérées en des lieux ou manifestations importants.

Parallèlement les habitants du quartier et les enfants pourront participer activement à l'ensemble de la manifestation, aux spectacles et aux animations ainsi qu'aux stages d'initiation de danse GRATUITS « *tous publics* ».

L'idée de ces rencontres est d'apporter un plus au développement socioculturel de ce quartier, en établissant un lien social entre ses habitants d'origines diverses qui n'ont pas pour habitude de se côtoyer ou de participer à ce type d'événement.

Tobina programme également des conférences sur la professionnalisation des artistes autour des thèmes tels que le statut d'intermittent, la production et la diffusion d'une création artistique...

## Au programme

- Concours de danses ;
- Sessions d'échanges inter- pédagogiques (dynamiques d'échanges) pour les artistes
- Stages d'initiation danse « tous publics », gratuits ;
- Expositions d'artistes plasticiens et d'instruments traditionnels ;
- Conférences sur la professionnalisation du métier d'artiste ;
- Mise en place d'un stand sur la prévention des pratiques à risques ;
- Animations musicales.

## Comité d'organisation

- 1 Direction Artistique et coordination : Kévin Kimbengui
- 2 Responsable des stands et communication : Christiane Yobo
- 3 Chargée de l'Administration : Rica Raguël
- 4 Responsable d'organisation stages : Emilie Narèce
- 5 Chargé de la programmation et diffusions : Yvon Nana Kouala
- 6 Responsable d'accueil et assistance technique : Kévin Kimbengui /Armel Kossi

Projet créé par l'Association Ngamb'Art  
Renseignements et préinscriptions  
9, rue Louis Blanc - 75010 Paris  
Tel: 01 42 03 26 45 ou 06 18 43 51 86  
Courriel : [ngamb-art@wanadoo.fr](mailto:ngamb-art@wanadoo.fr)  
<http://www.ngambart-cie.com>

Nous vous attendons à nouveau avec impatience pour partager ce moment.

Les partenaires du Festival : Mairies de Paris et du 10<sup>ème</sup>, Maison des Associations du 10<sup>ème</sup>, Les associations du 10<sup>ème</sup>, Micadanses, Les Centres d'animation du 10<sup>ème</sup>, Spedidam, Univarts, Club Tournesol, Aires 10, Club Ajam, Rencontres « Entrez dans la Danse », Rencontres du 13<sup>ème</sup>, Radio Africa N°1, Paris Cadecs...

## VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUILLET 2011

### CONFERENCES

---

Journée consacrée uniquement aux conférences et débats, réservée aux artistes professionnels. Plusieurs thèmes sur la professionnalisation des artistes seront abordés.

- ✓ De 10 h à 12h 15 Au Centre d'Animation de la Grange aux Belles - 55, rue de la Grange aux Belles 75010 Paris (Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski – 75010 Paris) - Métro Colonel Fabien

#### 10h à 11h

Le statut d'intermittent et le diplôme d'Etat, animée par intervenant ASSEDIC -ANPE

#### 11h 10 à 12h10

Culture et Social: quels liens entre le champ culturel et le champ social?

A partir de projets concrets menés au sein du centre social, échanges autour des clés de réussite d'un projet partenarial?

Animée par Abdou Diaye coordinateur de l'Association AREMEDIA.

- ✓ De 14h à 18h30 à la Maison des Associations du 10<sup>ème</sup> arrondissement (206, Quai de Valmy - 75010 Paris) – Métro Jaurès ou Louis Blanc

#### 14h à 15h

Rôle de la Maison des Associations et différentes aides qu'elle peut apporter à l'association. Animée par Géraldine BIAUX (Directrice de la M.D.A - Maison des Associations du 10<sup>ème</sup>).

#### Débat - 15h à 16h 30

Production et diffusion d'une création artistique, comment monter un projet artistique et quels sont les différents organismes qui subventionnent et comment présenter un dossier spectacle. Animée par Patricia GIROUD (directrice du théâtre Gérard Philipe de Meaux), Louis Gazé (Responsable de programmation MPAA et Valérie Gros Dubois (Directrice festival Entrée dans la Danse paris 12<sup>ème</sup>).

#### 16h 30 à 17h30

Rôle de la Danse dans la Société ? : Animé Yvon Nana Kouala

Origine de la Danse Contemporaine : Que ce que la danse contemporaine? D'où vient-elle ? Quelle place occupe-t-elle aujourd'hui ? Place de la création amateurs ? Animé par Natalia Fontana (Directrice du festival Rencontre du 13<sup>ème</sup>)

#### 17h30 à 18h30

Parcours des lauréats de Tobina 2009, animée par les lauréats du festival Tobina 2009 (La compagnie Nicolas Ayoub et Diabaïla)

## **SAMEDI 2 JUILLET 2011**

### **STAGES GRATUITS TOUS PUBLICS ET SESSIONS D'ECHANGES A DESTINATION DES COMPAGNIES**

---

Journée consacrée uniquement aux stages professionnels et tous publics de 10 h à 18 h

Centre d'Animation de la Grange aux Belles - 55, rue de la Grange aux Belles 75010 Paris (Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski – 75010 Paris)

#### Sessions d'échanges inter-pédagogiques

Réservées aux compagnies participant aux rencontres

#### Stages initiation tous publics gratuits

Ces stages sont ouverts aux adultes et aux enfants (à partir de 12 ans)

Le nombre de participants est limité à 20 par catégorie.

L'inscription est obligatoire auprès de l'Association Ngamb'Art ou du Centre d'Animation

#### HIP- HOP

Animé par Rebecca RHENY

Danseuse depuis 1998, elle se forme par les rencontres de danseurs pionniers français et internationaux.

Artistiquement elle se produit avec divers compagnie sur scène, dans la rue et lors de compétitions « battles »..

- 1 Stage Initiation tous publics .....11h à 13h
- 2 Sessions d'échanges inter- pédagogiques .....16h à 19h

### DANSE AFRO CONTEMPORAINE

Animé par Yvon NANA KOUALA

Il a découvert la danse africaine, le théâtre, le conte, la percussion et la danse contemporaine au Congo Brazzaville. Chorégraphe – danseur - comédien, partageant ses activités entre l'Afrique et l'Europe, nourrit par ses rencontres avec Irène Tassembendo, Opiyo Okach, Claude Brumachon et bien d'autres, il est actuellement directeur Artistique de la Compagnie Corp'Art

- 1 Sessions d'échanges inter- pédagogiques.....14h à 16h

### DANSE AFRICAINE DU SENEGAL (SABAR.MBALAX)

Animé par Babacar FAYE

Un vrai spécialiste des danses sénégalaise, Il crée sa première compagnie de danse afro moderne jazz, Spectrum, et réalise plusieurs spectacles dans divers endroits, notamment au théâtre national Daniel Sorano à Dakar ([Sénégal](#)).

- 2 Stage initiation tous publics .....17h 30 à 19h

### MODERN - JAZZ

Animé par Promis NWAOGWUGWU

Danseur dans plusieurs grandes compagnies contemporaines telles que Cie Atma Danse et Cie Vision. Il a dansé à l'Opéra Garnier avec M. Béjart et au Théâtre du Châtelet sur différents opéras.

- Stage initiation tous publics .....11h à 13h
- Sessions d'échanges inter- pédagogiques .....16h à 19h

### RAGGA DANCE-HALL

Animé par Rudy LOUIS – MONDESIR

Formé par de très grand professeurs de ragga danse hall, il est actuellement Danseur chorégraphe et Professeur de Ragga dance Hall, dont t'il développe de nouveau technique depuis plusieurs année. Très connu par la qualité artistiques de son travail , il anime des stages partout et donne des cours dans les centre d'animation du 10<sup>ème</sup>. Il est également le fondateur de l'association DYBOK (Compagnie de Ragga danse Hall)

- 1 Stage Initiation tous publics..... 15h30 à 17h

### CONTEMPORAIN

Animé par Natalia FONTANA

Diplômée d'état, elle a perfectionné son style en danses contemporaine, classique et modern jazz à l'Institut Professionnel de Danse (IDFP) Kim-Kan à Paris, puis à travers des stages avec de nombreux chorégraphes, Wayne Byars, Hervé Diasnas, Malou Airoudo, Jean Gaudin, Bruce Taylor.....

- 2 Sessions d'échanges inter- pédagogiques ..... 11h à 13h

### EXPOSITIONS

Expositions d'artistes peintres le samedi 2 juillet au centre d'animation Grange aux Belles, de 10h à 18h : Kally BIAS ; Jean-Luc ; Babakar Faye

## DIMANCHE 03 JUILLET 2011

### STANDS

---

Cette année, nous accueillerons les associations suivantes, qui tiendront un stand sur le TEP de la Grange aux Belles, le dimanche 3 juillet de 10 h à 20h :

- 1 Association AREMEDIA  
Prévention des conduites à risques auprès d'un jeune public : consommation de produits psycho actifs, sexualité et comportements dits « à risques ».
- 2 AJAM - Centre de Prévention du 10<sup>ème</sup>
- 3 Club TOURNESOL -Centre de Prévention du 10<sup>ème</sup>
- 4 Maison des Associations – Espace associatif du 10ème
- 5 Centre d'Animation Granges aux Belles
- 6 Espace loisir du 10<sup>ème</sup>
- 7 Association Tir Groupé
- 8 Association Eolea
- 9 Association Afrique Conseil

A voir également :

- Instruments de musique africains (Kora, Balafon, Ngoma mutélla, Sanza congolaise) par l'Association NGAMB'ART
- Exposition des plusieurs tableaux par des artistes peintres Babacar Faye et Jean Luc

### SPECTACLES /CONCOURS

---

TEP de la Grange aux Belles – Juste à Côté de la place Robert Desnos Paris 10<sup>ème</sup>  
(Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski – 75010 Paris)

9h à 13h30 : Filage des Compagnies avec les techniciens sur le Tep de la Grange aux Belles

14h30 à 15h30 : Plusieurs Animations : percussions par la compagnie de Babakar Faye, L'association de danse Mexicaine et autres...

16h à 17h : Ouverture officielle du festival et présentation de danses africaines apprises pendant les stages par les jeunes des centres spécialisés AJAM ,Club Tournesol, AREMEDIA, AIRES10, Afrique Conseil, ainsi le Groupe de danse - «Amiens Dance Compagnie», l'Association DYBOK Groupe de danse de Ragga Dancehall de

L'espace Jemmapes, encadrée par Rudy LOUIS-MONDESIR

17h : concours

8 Compagnies vont concourir

Chaque compagnie disposera de 7 à 15 minutes pour présenter son spectacle devant le public et les membres du jury.

19h à 20h : Scène ouverte pendant les délibérations du jury

*Mise en place pour valoriser le savoir faire des jeunes vivant dans le 10<sup>ème</sup> en matière de création artistique, qui monteront sur scène pour présenter leur spectacle en solo ou en duo.*

- *Le Groupe de Danse de Hip-hop de la Grange aux Belles, encadrée par Rebecca RHENY.*
- *Projection d'un film sur la vie de la grange aux belles (Association AREMEDIA).*
- *Démo danse, chants Rap, Slam par Les Jeunes d'AJAM*
- *Puis pleins d'autres surprises !!!*

20h remise des prix

21H : Extrait de la nouvelle création de la compagnie Ngamb'art « SLAVE » Chorégraphie Kévin KIMBENGUI, Création sur l'abolition de l'Esclavage.

## LISTE DES COMPAGNIES SELECTIONNEES

Heure de Passage : 17h00

### "Compagnie corps et des Accords"

**Titre du spectacle : BAVARDAGES** (création 2011)

**Durée :** 15 mn

**Chorégraphie :** Carole RÖNNBERG

**Danseurs (es):** Laetitia MAHÉ, Nelly THIOILLIÈRE, Anaïs ROUCHE, Laure-Hélène ADAM, Emmanuelle CHAPLEAU

**Musique :** David TAPPESER, Marius THOREL, Pascal BOLANTIN, Denis JUE-DENIS

**Résumé :** « **Quand la musique prend corps** »

Réunir danseurs et musiciens sur une même scène est le pari tenu par la jeune compagnie « Corps et des Accords ».

La danse et la musique jazz célèbrent leurs retrouvailles dans cette création originale où les corps des artistes deviennent les instruments du dialogue entre les protagonistes...

#### **Carole RÖNNBERG**

Chorégraphe – interprète et également professeur de danse jazz, est à l'initiative de la création de la compagnie « Corps et des Accords » qui allie toutes ses passions pour le spectacle vivant.

Carole RÖNNBERG a suivie une formation de musicienne à l'école d'improvisation de jazz de Mont Saint ..

Heure de Passage – 17h15

### Compagnie Xy – Corinne BRASSEUR

**Titre du spectacle : Et après... ?** (création 2010)

**Durée :** 11mn

**Chorégraphe et danseuse:** Corinne BRASSEUR

**Musique :** bande son

**Résumé**

**Au commencement était la terre abritant une foule d'espèces végétales et animales.**

**L'Homme, dernier maillon de l'évolution, a depuis toujours cherché à dominer la nature et les âtres la peuplant, tout en laissant son empreinte sur le monde. La création « Et Après...? » s'attaque à un sujet d'actualité : l'environnement...**

#### **Corinne BRASSEUR**

**C'est au Conservatoire National de la région de Lille que Corinne BRASSEUR étudie la danse dans la classe de Cathy FLAHAUT. Après son diplôme de fin d'études, elle intègre le Centre de Formation de Danse Création où elle à l'occasion de travailler avec Jean POMARÈS, Danilo LUNA ou Thomas LEBRUN. C'est à cette époque qu'elle crée la Compagnie Corps et Ame en association avec la scène des Arcades de Fâches Thumesnil...**

## Heure de Passage - 17h35

### Compagnie Ecclék'tic

**Titre du spectacle : Allô** (création 2008)

**Durée :** 8mn

**Chorégraphie :** Anaïs ROUCH.....

**Danseurs :** Aurélia THIS, Linda KEZZA, Virginie FOUCAUD, Anaïs ROUCH

**Musique :** bande son

#### Résumé :

La création « Allô » est un extrait du spectacle « Femme(s) ». Une pièce pour six danseuses qui nous mène dans une rotation de 360° sur le thème du deuxième sexe.

« Femme(s) » est une exposition chorégraphique inspirée de différentes natures de femmes. Face à l'éclosion des personnages, la création « Allô » finit par réunir ces femmes entre elles, de façon à supposer que celles-ci peuvent être dans une seule...

#### Anaïs ROUCH

Dans son enfance, elle apprend la danse classique et le modern Jazz. Intègre l'institut de formation Rick Odums en 2005. Elle passe son EAT Jazz et depuis 2008, enseigne le modern Jazz au Centre Gevelot à Sèvres. En 2010 elle entame un stage au Martha GRAHAM School à New York où elle travaille avec Milton MAYERS.....

## Heure de Passage - 17H55

### "Compagnie Les yeux clos"

**Titre du spectacle : Reflux** (création 2011)

**Durée :** 8mn

**Chorégraphe et danseuse :** Yaelle PENKHOSS

**Musique :** Manuel Aguiar

#### Résumé :REFLUX

Tout a son opposé dans l'univers : le ciel, la terre, le feu, l'eau, et le flux - le reflux : tout se crée dans ce balancement, ou plutôt dans l'espace qui surgit entre ces deux extrémités.

Le mouvement, la suspension, le silence, les vibrations sonores, sont comme l'écho de notre vie intérieure. Ce sont les témoins du souffle qui anime la création.

#### Yaelle PENKHOSS

Elle est diplômée du CNSMDP en danse contemporaine. Après de nombreuses années vécues au Brésil, elle crée une danse à la lisière du contemporain, des danses populaires brésiliennes et de l'afro-brésilien.

Sur son impulsion et celui de Philippe Baden POWELL, la compagnie « Les yeux clos » voit le jour en 2008.....

## Heure de Passage – 18h10

### Compagnie Cécilia CHEVASSUS

**Titre du spectacle : Les Jardins Secrets** (création 2008)

**Durée :** 15mn

**Chorégraphie :** Cécilia CHEVASSUS

**Danseuses :** Fanny ROUYÉ, Cécilia CHEVASSUS

**Musique :** bande son

**Résumé :**

« Les Jardins Secrets » est une création chorégraphique composée de deux solos pour deux femme aux cultures différentes, l'une incarnant le fantôme de l'autre... Un voyage entre Occident et Orient à travers le thème universel et intemporel de la femme en quête de la liberté...

**Cécilia CHEVASSUS**

Elle débute sa formation dans le milieu de la danse classique. A Epsedanse de Montpellier sous la direction de Anne -Marie PORRAS, elle obtient son diplôme d'état de professeur de danse jazz. Elle s'installe à Paris et continue de se former auprès de Bruno AGATI et Alain GRUTTADAURIA, tout en découvrant les techniques contemporaines avec serge RICCI, Stéphane FRATTI et Lola KÉRALY...

## Heure de Passage – 18h30

### Compagnie Yikôdancefaso

**Titre du spectacle : Sois réel** (création 2008)

**Durée :** 15 mn

**Chorégraphe et Danseur :** Eloi BAMA (Alias Gahé)

**Musique :** Pape Amath N'DIAYE

**Résumé :**

« Sois » réel » exprime l'impossible amour d'un homme égaré dans son monde intérieur, ses dialogues avec l'ombre de son rêve, ses colères, ses désespoirs. Le danseur danse et raconte , ses pieds volent au dessus de la scène, son corps glisse et se suspend, tombe et se reprend, aller retour, de lui à lui, d'un monde à l'autre pour permettre à l'autre d'exister...

**Eloi BAMA**

Le chorégraphe Eloi BAMA alias Gahé est artiste qui ne veut pas s'arrêter aux frontières du réel, et aux frontières tout court. Et surtout pas celles des cultures. Formé aux jeux du théâtre, du cinéma, de la danse et de la musique, il appartient à ce nouveau courant de la danse africaine contemporaine, qui s'inspire de la tradition pour développer une expression et une créativité forte de cette polyvalence et de son identité culturel.

## Heure de Passage - 18H50

### Compagnie Virginie VICTOR

**Titre du spectacle : Danaghel to Dana** (création 2010)

**Durée :** 7'53 mn

**Chorégraphe et danseuse :** Virginie VICTOR

**Metteur en scène :** Virginie VICTOR

#### **Résumé :**

" Danaghel to Dana " ; est une création chorégraphique en ragga dancehall, qui nous dresse le portrait de danghel, une jeune fille caribéenne enfermée dans une éducation stricte, qui n'arrive pas à exprimer son individualité. A la mort de son tuteur, elle doit combattre ses peurs et son nouveau contexte. Elle danse en passant de la douleur au bonheur de la libération, pour devenir une femme forte et de défis.

#### **Virginie VICTOR**

Jeune artiste originaire de Martinique, résidant en Guadeloupe. Dès l'âge de 12 ans, elle apprend à danser le « raggamuffin », qu'elle perfectionne au fil des années de façon autodidacte. En 2003, soucieuse de se professionnaliser, elle part en Guadeloupe préparer son EAT option jazz, qu'elle obtient en 2005. Entre 2006 et 2010, danse au sein de la compagnie Hip-Hop « Real Squad » du chorégraphe Yves MILOME. Depuis 2008, professeur de ragga dancehall au Centre Culturel Sonis aux Aymes en Guadeloupe.